

OFFICE HOURS/GIỜ HÀNH CHÁNH/

HORARIO DE OFICINA

9am - 5:00pm
Tuesday - Friday
Martes - Viernes
Thứ Ba - Thứ Sáu

We close on Saturdays - Mondays

RECONCILIATION/XUNG TỘI/

CONFESIONES

3:30pm - 4:30pm
Saturday-Thứ Bảy-Sábado

Or by appointment
Hay gọi lấy hẹn trước
Llamar para una cita

EUCARISTIC ADORATION

Thursday: Spanish Mass: 7:00pm
Spanish Eu. Adoration: 8:00pm

1st Fri. Vietnamese mass: 7:00pm
Eucharistic Adoration: 8:00pm
Vietnamese Youth Group
Eucharistic Adoration: 10:30pm

SOLEMNITIES/LỄ TRỌNG/

SOLEMNIDADES

Multicultural Mass - TBA
Thánh lễ Đa Văn Hóa
sẽ được thông báo trong tờ Thông Tin
Se anunciará horario de misa

BAPTISM/RỬA TỘI/ BAUTISMO

Spanish Baptism Preparation:
9:00am-11:00am on 3rd Sat.
Spanish Baptism: 9:00am
on 4th Saturday

Eng/Viet Baptism Preparation class:
9am-11am on 4th Saturday
English/Vietnamese Baptism:
On 2nd Sunday Masses
8:30am & 10:00am

WEDDING/HÔN PHỐI/ MATRIMONIO

Contact parish office 6 months
prior to the wedding date.
Xin liên lạc với V.P. giáo xứ
6 tháng trước ngày cưới.

Póngase en contacto con la oficina
de la parroquia 6 meses antes
de la fecha de la boda.

QUINCEAÑERA

Póngase en contacto con la oficina
parroquial 6 meses antes de
la fecha de quinceñera.
Hay que tomar clases de preparacion.
Por favor llame a nuestra oficina
para más información.

PARISH MONTHLY BULLETIN

NUMBER 32 AUGUST 2020

Sacred Heart Parish

Iglesia del Sagrado Corazón - GIÁO XỨ THÁNH TÂM

“MAY THE HEART OF JESUS LIVE IN THE HEARTS OF ALL”

PASTORAL STAFF:

Fr. Simon Thoi Hoang, SVD	Pastor
Fr. Stephen Michael, SVD	Associate
José de Jesus Magaña	Director of Religious Education
Barbara Morelli	Accountant
Elaine Hansom	Administrative Assistant (English)
Javier Rodriguez	Administrative Assistant (Eng/Spanish)

PARISH FINANCIAL COUNCIL:

Frank Keller, Ai-Quynh Nguyen, Sandra Pita, Toan Dinh.

PARISH PASTORAL COUNCIL:

John Curran, Stephen Bell, Billie Bolden, Javier Rodriguez, José Sanchez,
Jesús Flores, Daniel Gutierrez, Sr. Gertrude Foster, S.C.N.,
Hoang-Lan Tran, Hieu Nguyen, Nhan Le.

PARISH MISSION STATEMENT

ENGLISH

A COMMUNITY OF DIVERSE PEOPLES COMMITTED TO GROWING
TOGETHER INTO THE FULLNESS OF THE BODY OF CHRIST,
THROUGH ACTIVE PARTICIPATION IN THE LITURGY & FAITHFUL DISCIPLESHIP.
WE SEEK TO SHARE CHRIST'S LOVE WITH THOSE AROUND US,
AS WE SHARE CHRIST'S MISSION OF WORKING
FOR THE REIGN OF GOD ON EARTH.

SPANISH

UNA COMUNIDAD DE DIVERSOS PUEBLOS COMPROMETIDOS
A CRECER JUNTOS EN LA PLENITUD DEL CUERPO DE CRISTO,
A TRAVÉS DE LA PARTICIPACIÓN ACTIVA EN LA LITURGIA
Y EL FIEL DISCIPULADO.
NOS ESFORZAMOS A COMPARTIR EL AMOR DE CRISTO
CON LOS QUE NOS REDEAN.
PUESTO QUE COMPARTIMOS LA MISIÓN
DE CRISTO DE PROMOVER EL REINO DE DIOS EN LA TIERRA.

VIETNAMESE

MỘT CỘNG ĐOÀN ĐA VĂN HÓA QUYẾT TÂM CÙNG NHAU
XÂY DỰNG SUNG MÃN NHIỆM THỂ CHÚA KITÔ,
QUA VIỆC TÍCH CỰC THAM DỰ PHỤNG VỤ
VÀ TRUNG THÀNH VỚI SỨ MẠNG TỔNG ĐO.
CHÚNG TA CHIA SẺ TÌNH YÊU CỦA CHÚA KITÔ
VỚI NHỮNG NGƯỜI XUNG QUANH,
NHƯ LÀ CHIA SẺ SỨ MẠNG CỦA ĐỨC KITÔ
TRONG VIỆC XÂY DỰNG NƯỚC CHÚA NƠI TRẦN THẾ.



Sacred Heart Parish was founded in 1899, the Church was built in 1922 & staffed by THE SOCIETY OF THE DIVINE WORD MISSIONARY

Sacred Heart Church
1324 Jefferson Ave. Memphis, TN 38104. Ph:(901)726-1891

MASS SCHEDULE

Tue. to Fri.: 12:00 p.m. English
Thursday: 7:00pm Spanish
1st Friday: 7:00pm Vietnamese
Saturday: 5:00 p.m. English
Sunday: 8:30 a.m. English
Sunday: 10:00 a.m. Vietnamese
Catechism: 10:00a.m - 11:30a.m.
Sunday: 12:00 p.m. Spanish

LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ

Thứ Ba - Sáu: 12:00 trưa Anh ngữ
Thứ Năm 7:00 tối TBN
Thứ Sáu đầu Tháng 7:pm Việt ngữ
Thứ Bảy 05:00 chiều Anh ngữ
Chủ Nhật 08:30 sáng Anh ngữ
Chủ Nhật 10:00 sáng Việt ngữ
Giáo lý 11:20 sáng - 12:50 chiều
Chủ Nhật 12:00 trưa TBN

HORARIO DE MISA

Martes a Viernes:
12:00 p.m. en Inglés
Jueves: 7:00p.m. en Español
1er Viernes: 7:00p.m. en Vietnamita
Sábado: 5:00 p.m. en Inglés
Domingo: 8:30 a.m. en Inglés
Domingo 10:00 a.m. en Vietnamita
Catequesis: 10:00a.m.-11:30a.m.
Domingo 12:00 p.m. en Español

Please turn off your cell-phone while you are in Church! - Vui lòng tắt điện thoại trong khi ở nhà thờ. - ;Por favor apaga tu teléfono celular mientras estás en la Iglesia!



PARISH CALENDAR August 2020

August 2: 18th Sunday in Ordinary Time

August 9: 19th Sunday in Ordinary Time

August 15: The Assumption of the Blessed Virgin Mary

August 16: 20th Sunday in Ordinary Time

August 23: 21st Sunday in Ordinary Time

August 30: 22nd Sunday in Ordinary Time

September 6: 23rd Sunday in Ordinary Time

Due to the pandemic of Corona-Virus, all daily masses continue to be on Facebook of Sacred Heart. Sunday Masses are opened to public with certain regulations.

Mass schedule: Saturday: 5:00pm English; Sunday: 8:30am English, 10:00am Vietnamese, and 12:00 Spanish.

It is allowed only 70% of church capacity, stay home for elders and those who are sick until September 4th, 2020. Those who attend mass MUST wear face-mask. We ask you to help with sanitizing your seating area after mass.

Follow social distancing rule of 6 feet, no social gatherings before or after mass, limit the use of restrooms, enter through the main church entrance. Church must be sanitized after each public service.

Receive Communion by hands only, keep social distancing, limit number of choir members, wear face-mask during mass.

FENCE PROJECT: We have the fence installed with the final cost of \$25,005.42 and received \$16,085.00 of contributions. We still need \$8,920.00. Please contribute to this project as you can. Any contribution memo: **Fence Project.**



SACRED HEART CENTENARY:

(Oct. 1922 - Oct. 2022):

“The parish of the Sacred Heart of Jesus was organized on August 19, 1899. The cornerstone was laid for the first building on March 10, 1901. The lower part of the building was opened for the school purposes, and the Sisters of Charity of Nazareth were paced in charge.

In 1911, it was seen that the entire building would soon be needed for school purposes, and so the pastor began a subscription for erect the church at the northwest corner of Jefferson Avenue and North Cleveland street. On May 18, 1913 the first mass was offered in the crypt. The completion of the building was hampered by World War I. However, the church was completed and the first solemn high Mass was offered on Sunday October 1, 1922.” (Historical Moment)

Thus, we are looking for volunteers to help us organizing this centenarian celebration. Please contact our parish office or directly let Fr. Simon know, if you are willing to participate in the organizing committee.

SUNDAY CONTRIBUTIONS: Due to the pandemic of Corona virus, our parish closed all its public masses. However, our parish does need your financial assistance to maintain the church and its pastoral ministries. Please send in your weekly contribution at your convenient time. For those who make a weekly contribution of cash, please save them in your weekly contribution envelopes until you are able to drop them off at the parish office. We thank you so much for your support of our ministry.

FIRST HOLY COMMUNION & CONFIRMATION:



Due to the Covid 19, we postponed all sacramental celebrations. Now we are working on scheduling for the First Holy Communion on the weekend of July 25-26, 2020. All first Holy Communion have already received their sacrament of penance, yet ready to receive their First holy Communion. The Confirmation will be celebrated by the Bishop Davis at 5:00pm on Saturday Oct. 10, 2020. Please keep our children and youth in your prayers.

CATECHIST PROGRAM: we begin registration for the coming 2020-2021 catechist program. We may have to do some changes in our catechist program due to this pandemic. Information about changes will be posted. Please sign up for your children as soon as you can so that we can have enough time for scheduling of classes.

PARISH HALL (Basement): The Chandler Demolition helped us to take out the 100 year old floor which was embedded with asbestos, a very dangerous chemical that can cause health problem. The total donated cost of demo is 30,845.00. We are so grateful for this generous gift.

We also received a donation of 7000sqft of rubber floor, that has been installed by the Kenny Floor Covering, Inc. The work of installation is \$20,105.00. We thank you a group of volunteers to repair the electricity, the ceiling and repaint the hall.



In the last few Saturdays, we have volunteers to repaint the whole hall. We are so grateful for their love and dedication.

THANK YOU! Several families who donated 2 sets of TVs and internet equipments for the use of Sunday liturgy since we can not use booklets because of the corona pandemic. This liturgical TV aid can help to enhance the participation of the faithful. Sum of donation is 4,300.00. Expenses: 2 TV 75 inches: 1500, 1 laptop: 759.00.

FR. SIMON'S ANNUAL RETREAT will be on August 3-7, 2020. There will be no Vietnamese 7:00pm mass this week. Any sacramental needs please call our parish office. Fr. Stephen is available to assist you. Please keep them in our prayers.

The corona-virus pandemic has challenged the various ways we do parish ministry and we must learn to adapt to these changes. Perhaps, it may change the outer look of what we do and how we celebrate our life; but it must not alter our relationship with God for the worse but for the best.



Communal worships such as Sunday liturgy is an essential and necessary mean to bring the community together and to cultivate its unity, to foster and deepen our relationships with God and one another. The limit of gathering of faithful on Sunday can put an obstacle on this approach; however, God has ways to enter our hearts and bring unity to the community of faith.

More than ever we have experienced the increase of concerns and supports that our parishioners have for each other and for the community. Daily online masses have been a mean of worship. Phone calls and text messages become a mean of communication. Family has again become a central place of worship. Parents are more involved with the faith formation of their children.

Challenges await before us, but possibilities for better our communal life are countless. Our God is the God of wonders and awes. We must learn to trust in God's love and provident care.

PARISH OFFERING ON JULY 2020

WEEKLY BUDGET:	\$ 5,850.00
JULY 5 GENERAL OFFERINGS:	\$ 3,458.00
MAJOR MAINTENANCE:	\$ 1,030.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$ 83.00
TOTAL:	\$ 4,571.00
JULY 12 GENERAL OFFERINGS:	\$ 3,071.38
MAJOR MAINTENANCE:	\$ 870.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$ 115.00
TOTAL:	\$ 4,056.38
JULY 19 GENERAL OFFERINGS:	\$ 2,063.19
MAJOR MAINTENANCE:	\$ 460.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$ 177.00
TOTAL:	\$ 2,700.19
JULY 26 GENERAL OFFERINGS:	\$ 3,080.98
MAJOR MAINTENANCE:	\$ 490.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$ 75.00
TOTAL:	\$ 3,645.96
DONATION FOR TV/EQUIPMENT	\$ 4,300.00
FENCING PROJECT:	\$ 5,350.00
RICE BOWL DONATIONS	\$ 5,895.00
TOTAL OFFERING OF THIS MONTH:	\$ 14,973.53
EXPENSE MONTHLY REQUIREMENT:	\$23,400.00
WE SHORT THIS MONTH:	\$ 8,426.47

WE THANK YOU
FOR YOUR STEWARDSHIP AND GENEROSITY!

LET US PRAY FOR THE SICK:

Paula Miller, Kenneth Simmons, Georgia Fusco, Polly Taylor, Josephine Bheathy, Ron Nance, Robert Holes, Mary Lynn Holes, Joyce West, Kim Morason, Susie Nguyen, Anne Messina, Alice Adams, Hoang Kim Nguyen, Reggie Glatt, Maria Nguyen, Rosa Maria Santos, Minh Nguyen, Truong Mong Thu, Maria Le thi Ky Duyen, Mary Lu Johnson.



Divine Word Missionary:

If you want to be a Divine Word Missionary, please call Fr. Adam MacDonald, SVD 847-644-8320 email: adamsvd@yahoo.com

CALENDARIO PARROQUIAL DE JULIO 2020

Agosto 2: 18 domingo del tiempo ordinario

Agosto 9: 19 domingo del tiempo ordinario

Agosto 15: Asunción de la Santísima Virgen María

Agosto 16: 20th. domingo del tiempo ordinario

Agosto 23: 21st. domingo del tiempo ordinario

Agosto 30: 22nd. domingo del tiempo ordinario

Septiembre 6: 23° domingo del tiempo ordinario

Debido a la pandemia de Corona-Virus, todas las masas diarias continúan en el Facebook del Sagrado Corazón. Las misas dominicales están abiertas al público y comienzan el sábado 16 de mayo de 2020 con regulaciones.

Horario de misas: Sábado: 5:00 pm inglés / vietnamita; Domingo: 8:30 am inglés / español, 10:00 am vietnamita y 12:00 español.

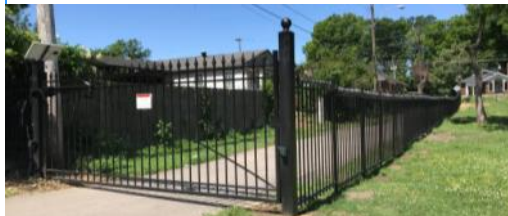
Solo se permite el 75% de la capacidad de la iglesia, pueden quedarse en casa los ancianos y los que están enfermos hasta el 30 de junio de 2020. Los que asisten a misa DEBEN usar una máscara tapabocas. Le pedimos que ayude a desinfectar su área de sentar después de la misa.

Siga la regla de distancia social de 6 pies, no se reunirá socialmente ni antes, ni después de la misa, limite el uso de los baños, favor de entrar por la entrada principal de la iglesia. La iglesia debe ser desinfectada después de cada servicio público.

Reciba la comunión solo con las manos, mantenga el distanciamiento social, limite el número de miembros del coro, use una máscara tapabocas durante la misa.

PROYECTO DE CERCA: Tenemos la cerca instalada con el costo final de \$25,005.42 y recibimos \$16,085.00 de contribuciones. Todavía necesitamos \$8,920.00. Por favor contribuya a este proyecto como pueda. Cualquier memorando de contribución: **Fence Project.**

CONTRIBUCIONES DEL DOMINGO: Debido



a la pandemia del virus Corona, nuestra parroquia cerró todas sus misas públicas. Sin embargo, nuestra parroquia necesita su ayuda financiera para mantener la iglesia y sus ministerios pastorales. Envíe su contribución semanal a la hora conveniente. Para aquellos que hacen una contribución semanal en efectivo, guárdelos en sus sobres de contribuciones semanales hasta que pueda dejarlos en la oficina de la parroquia. Les agradecemos mucho su apoyo a nuestro ministerio.

CENTENARIO DEL SAGRADO CORAZÓN:

(Octubre de 1922 - octubre de 2022):

“La parroquia del Sagrado Corazón de Jesús se organizó el 19 de agosto de 1899. La piedra angular se colocó para el primer edificio el 10 de marzo de 1901. La parte inferior del edificio se abrió para fines escolares, y las Hermanas de la Caridad de Nazaret se pusieron a cargo.

DETALLES AND CAKES

(bodas, quinceañeras, bautizos, presentaciones y más)

Paquetes especiales a precios económicos
Alejandra 901-691-3271



En 1911, se vio que pronto se necesitaría todo el edificio para la escuela, por lo que el pastor comenzó la iniciativa para erigir la iglesia en la esquina noroeste de la avenida Jefferson y la calle North Cleveland. El 18 de mayo de 1913 se ofreció la primera misa en la cripta. La finalización del edificio fue obstaculizada por la Primera Guerra Mundial. Sin embargo, la iglesia se completó y la primera misa solemne se ofreció el domingo 1 de octubre de 1922 ". (Momento histórico)

Por lo tanto, estamos buscando voluntarios para ayudarnos a organizar esta celebración centenaria. Por favor, póngase en contacto con nuestra oficina parroquial o dejele saber directamente al P. Simon, si estás dispuesto a participar en el comité organizador.

EL RETIRO ANUAL DEL PADRE SIMON será el 3 y 7 de agosto de 2020. No habrá misa vietnamita a las 7:00 pm esta semana. Cualquier necesidad sacramental, por favor llame a nuestra oficina parroquial. El p. Stephen está disponible para ayudarlo. Por favor manténgalo en nuestras oraciones.

PROGRAMA DE CATECISTAS: comenzamos la inscripción para el próximo año de catequesis 2020-2021. Es posible que tengamos que hacer algunos cambios en nuestro programa de catequistas debido a esta pandemia. Se publicará información sobre los cambios. Regístrese a sus hijos lo antes posible para que podamos tener el tiempo suficiente para programar las clases.

SALA PARROQUIAL (Sótano): la demolición de Chandler nos ayudó a eliminar el piso de 100 años que estaba incrustado con asbesto, una sustancia química muy peligrosa que puede causar pro-



blemas de salud. El costo total donado de la demolición es de 30,845.00. Estamos muy agradecidos por este generoso regalo. También recibimos una donación de 7000 pies cuadrados de piso de goma, que ha sido instalada por Kenny Floor Covering, Inc. El trabajo de instalación es de \$ 20,105.00. Ahora planeamos volver a pintar todo el salón parroquial. Gracias a todos los que nos ayudaron a pintar el salón parroquial.

HORARIO DE MISA DIARIO de martes a viernes sera de la siguiente manera: 3:00 pm Se cancela la misa en línea en español. La misa será los viernes a las 7:00 pm, adoración al Santísimo Sacramento a las 6:00 pm. Estará abierto al público y no se transmite en vivo.

Las misas de fin de semana estarán abiertas al público y en vivo. **Confesiones: Viernes 5:30PM.-6:30PM. , Sábado 3:30-4:30PM** y también con cita previa. Continuamos brindando alimento espiritual a todos los feligreses, orando por su salud y pidiéndole al Señor el fin de la pan-

La pandemia del virus corona ha desafiado las diversas formas en que hacemos el ministerio parroquial y debemos aprender a adaptarnos a estos cambios. Quizás, puede cambiar la apariencia externa de lo que hacemos y cómo celebramos nuestra vida; pero no debe alterar nuestra relación con Dios para empeorar sino para mejorar.



Los cultos comunales, como la liturgia dominical, son un medio esencial y necesario para unir a la comunidad y cultivar su unidad, para fomentar y profundizar nuestras relaciones con Dios y con los demás. El límite de reunión de fieles el domingo puede poner un obstáculo en este enfoque; sin embargo, Dios tiene formas de entrar en nuestros corazones y traer unidad a la comunidad de fe.

Más que nunca hemos experimentado el aumento de las preocupaciones y el apoyo que nuestros feligreses tienen el uno para el otro y para la comunidad. Las misas diarias en línea han sido un medio de adoración. Las llamadas telefónicas y los mensajes de texto se convierten en un medio de comunicación. La familia se ha convertido nuevamente en el lugar central de culto. Los padres están más involucrados con la formación de fe de sus hijos.

Nos esperan desafíos, pero las posibilidades de mejorar nuestra vida comunitaria son innumerables. Nuestro Dios es el Dios de las maravillas. Debemos aprender a confiar en el amor y el cuidado providente de Dios.

OFRENDAS A LA PARROQUIA DE JUNIO 2020

PRESUPUESTO SEMANAL:	\$ 5,850.00
JULY 5 OFRENDA GENERAL:	\$ 3,458.00
MANTENIMIENTO:	\$ 1,030.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$ 83.00
TOTAL:	\$ 4,571.00
JULY 12 OFRENDA GENERAL:	\$ 3,071.38
MANTENIMIENTO:	\$ 870.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$ 115.00
TOTAL:	\$ 4,056.38
JULY 19 OFRENDA GENERAL:	\$ 2,063.19
MANTENIMIENTO:	\$ 460.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$ 177.00
TOTAL:	\$ 2,700.19
JULY 26 OFRENDA GENERAL:	\$ 3,080.96
MANTENIMIENTO:	\$ 490.00
OTRAS MISC./DONACIONES:	\$ 75.00
TOTAL:	\$ 3,645.96
DONATION FOR TV/EQUIPMENT	\$ 4,300.00
PROYECTO DEL CERCADO:	\$ 5,350.00
DONACIONES DEL PLATO DE ARROZ	\$ 5,895.00
OFERTA TOTAL DE JULY:	\$14,973.53.00
REQUISITO MENSUAL DE GASTOS:	\$ 23,400.00
FALTANTE EN ESTE MES:	\$ 8,426.47

¡GRACIAS POR SU ADMINISTRACIÓN & GENEROSIDAD!



Si estás buscando vestido para novia o quinceañera ven a:
GLORIA'S BRIDAL & FORMAL
3092 Poplar Ave. Memphis, TN 38111
(a 3.5 millas del Sagrado Corazón)
Tracy: 901-767-1500

demia.

LỊCH SINH HOẠT GIÁO XỨ 8/2020

2/8: Chúa Nhật 18 mùa Thường Niên

9/8: Chúa Nhật 19 mùa Thường Niên

15/8: Lễ Đức Mẹ Maria Lên Trời

16/8: Chúa Nhật 20 mùa Thường Niên

23/8: Chúa Nhật 21 mùa Thường Niên

30/8: Chúa Nhật 22 mùa Thường Niên

6/9: Chúa Nhật 23 mùa Thường Niên

Vì tình trạng Đại dịch bệnh vẫn đang tiếp diễn, thánh lễ ngày thường vẫn còn chuyển tải qua mạng facebook của giáo xứ. Chương trình Thánh lễ Chúa nhật sẽ như thường lệ:
Thứ Bảy: 5:00pm English/Vietnamese
Chúa Nhật: 8:30am English/Spanish, 10:00am Vietnamese, and 12:00 Spanish.

Chỉ cho phép 70% chỗ ngồi trong nhà thờ, người lớn 65 tuổi và người có bệnh được phép ở nhà cho đến 4 tháng 9 năm 2020. Ai tham dự Thánh lễ buộc phải mang khẩu trang, Xin vui lòng giúp gx khử trùng chỗ ngồi và chung quanh chỗ ngồi sau thánh lễ.

Luật giữ khoảng cách 2 mét, không tụ họp trước và sau Thánh lễ, không dùng phòng vệ sinh nhiều, vào Nhà Thờ qua cửa chính, Nhà thờ phải được khử trùng sau mỗi Thánh lễ.

Rước lễ bằng tay, giữ khoảng cách 2 mét cần thiết, không có người giúp lễ, Ca đoàn chỉ giới hạn 2-3 người.

HÀNH RÀO: Dự tính phí tổng cho hàng rào và công là 25,000.00. Tổng hàng rào là 400 feet, tức là tốn phí \$62.00 cho một feet. Chúng ta sẽ đổ một phần đất bằng đá nhỏ để làm thêm chỗ đậu xe, phần còn lại sẽ trồng cỏ cho sinh hoạt và Chúa Nhật.



Chúng ta sẽ bán thức ăn vào Chúa nhật và xin tiền lần hai mỗi tháng 1 lần cho công trình này. Tính đến nay chúng ta có được: \$10,735. Chân thành cảm ơn lòng quảng đại của quý vị. Mọi đóng góp xin ghi trong check memo: **Fence Project**.

HỘI TRƯỜNG GIÁO XỨ (Basement): Công ty Chandler Demolition lại một lần nữa giúp cho giáo xứ chúng ta trong công trình nền nhà của hội trường. Nền nhà đã hơn 100 năm và có chức chất độc hại trong gạch, cần phải lấy ra vì có hại cho sức khỏe. Tốn phí cho công trình này là 30,845.00. Công ty đã làm giúp không lấy tiền. Tạ ơn Chúa. Bây giờ chúng ta đang làm lại cái nền 7000 spft. Vật liệu nền nhà cũng sẽ được ân nhân giúp đỡ. Chúng ta có lẽ sẽ phải trả tiền công làm nền nhà. Xin quý vị tiếp tục cầu nguyện và tạ ơn Thiên Chúa đã có nhiều mạnh thường quân giúp đỡ.

Chúng ta đang tiến hành làm nền mới cho hội trường giáo xứ. Xin anh chị em tiếp tục cầu nguyện cho mọi sự thành công tốt đẹp.



Một số ACE thiện nguyện đang sơn lại Hội Trường giáo xứ vào các ngày thứ Bảy. Vì Hội trường đã cũ kĩ cần tu sửa nhiều trước khi sơn lại nên mất nhiều thời gian.

RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU & THÊM SỨC: Xin quý phụ huynh liên lạc trực tiếp và cộng tác với giảng viên giáo lý để biết thêm chi tiết hầu giúp con cái mình chuẩn bị tốt. Cuối tuần 19/7 sẽ có trắc nghiệm cho các em và sau đó sẽ có bí tích hòa giải. Cuối tuần 25-26/7 các em sẽ được chịu lễ lần đầu.



Bí tích Thêm sức sẽ được Đức Cha Davis sẽ ban Thêm sức cho các em vào thứ Bảy ngày 10 tháng 10 năm 2020.

KỶ NIỆM LỊCH SỬ: giáo xứ Thánh Tâm được thành lập vào ngày 19 tháng 8 năm 1899. Linh Mục quản xứ đầu tiên là Cha Patrick Mahony, một LM trẻ với hai tuổi đời linh mục. Sau Thế chiến thứ nhất, vào ngày 22 tháng 9 năm 1922, Thánh đường Thánh Tâm được xây dựng tại góc đường Cleveland và Jefferson. Giáo xứ chúng ta sẽ mừng kỷ niệm 100 năm vào ngày 22 tháng 9 năm 2022. Xin quý vị đóng góp ý kiến để chúng ta cùng mừng kỷ niệm quan trọng này của giáo xứ.

CHÂN THÀNH CẢM ƠN một số ACE mạnh thường quân đã nhiệt tình ủng hộ giáo xứ cho hệ thống Tivi và mạng xã hội, gòn 2 TV 70", hai giá đi động, và dụng cụ nổi mạng, để giúp cho thánh lễ Chúa Nhật được thêm phần sốt sắng.

TỈNH TÂM NĂM: Cha Thời sẽ đi tĩnh tâm năm vào tuần 3-7 tháng 8, mọi nhu cầu thiêng liêng xin ACE trực tiếp liên lạc VP giáo xứ. Xin ACE hiệp lời cầu nguyện cho ngài.

SUNDAY COLLECTIONS: Vì Đại Dịch bệnh Corona, giáo xứ ngưng hết mọi sinh hoạt và Thánh lễ hằng tuần. Tuy nhiên chúng ta vẫn có các Thánh lễ trên mạng xã hội. Giáo xứ rất cần sự đóng góp hằng tuần của quý vị để bảo trì và chi tiêu cho sự tồn kém hằng ngày.

Xin quý vị vui lòng gửi các đóng góp qua bưu điện. Quý vị có thể dồn lại hai tuần hay một tháng gửi một lần. Nếu gia đình nào đóng góp bằng tiền mặt cũng làm như thế. Chân thành cảm ơn lòng quảng đại và sự quan tâm cho giáo xứ.

Ban Chấp Hành HDMV CDCG VN

Ông Trần Văn Thiện (901) 213-5079

Anh Nguyễn Hiếu (901) 338-6890

Anh Lê Mạnh (901) 489-1726

Ban Phụng Vụ:

Ông Nguyễn Bá Ngọc (901) 672-4634

Anh Lê Nhân (901) 264-5777

Bà Nguyễn Ngọc Thủy (901) 629-1874

Ông Nguyễn Rầu (901) 438-5622

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

Bà Nguyễn Ngọc Thủy (901) 629-1874

Hội Liên Minh Thánh Tâm

Ông Giuse Bùi Đạt (901) 590-5893

Đại dịch bệnh Coronavirus đã và đang làm đảo lộn cách mạng của giáo xứ và chúng ta cần phải thích ứng với những thay đổi này. Mong rằng những thay đổi bên ngoài không làm thay đổi đời sống thiêng liêng của mỗi người, nhưng trái lại làm tăng thêm quan hệ mật thiết đối với Thiên Chúa và tình liên đới với tha nhân.



Việc thờ phượng chung như các Thánh lễ Chúa Nhật rất là quan trọng và cần thiết cho đời sống thiêng liêng, hầu xây dựng cộng đoàn và tạo tinh thần hiệp nhất, đồng thời giúp phát triển tương quan với Thiên Chúa và tha nhân. Tuy nhiên, sự giới hạn số người tham dự Thánh lễ có thể làm giảm đi mối tương quan này. Dầu vậy, Thiên Chúa luôn có cách để đến trong tâm hồn của mọi tín hữu và đem lại sự hiệp nhất cho cộng đoàn đức tin.

Hơn bao giờ hết, trong thời gian đại dịch này, chúng ta cảm nghiệm sự trưởng thành hơn trong đời sống đức tin, sự quan tâm và yêu thương giữa các tín hữu. Qua việc tham dự thánh lễ trực tuyến, điện thoại và tin nhắn cũng trở nên sự nối kết hiệp thông. Gia đình trở nên là trung tâm sinh hoạt của đời sống thiêng liêng và cha mẹ quan tâm trực tiếp hơn đến đời sống đức tin của con cái và gia đình của mình.

Những khó khăn và thách thức chờ chúng ta phía trước, nhưng ơn thánh Chúa luôn có đủ để chúng ta nhận ra những kì công tuyệt diệu mà Thiên Chúa đang thực hiện nơi mỗi một người và trong thế giới hôm nay. Chúng ta hãy học để tin tưởng hơn vào sự quan phòng đầy quyền năng và yêu thương của Ngài.

PARISH OFFERING ON JULY 2020

WEEKLY BUDGET:	\$ 5,850.00
JULY 5 GENERAL OFFERINGS:	\$ 3,458.00
MAJOR MAINTENANCE:	\$ 1,030.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$ 83.00
TOTAL:	\$ 4,571.00
JULY 12 GENERAL OFFERINGS:	\$ 3,071.38
MAJOR MAINTENANCE:	\$ 870.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$ 115.00
TOTAL:	\$ 4,056.38
JULY 19 GENERAL OFFERINGS:	\$ 2,063.19
MAJOR MAINTENANCE:	\$ 460.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$ 117.00
TOTAL:	\$ 2,700.19
JULY 26 GENERAL OFFERINGS:	\$ 3,080.96
MAJOR MAINTENANCE:	\$ 490.00
OTHER MISC./DONATIONS:	\$ 75.00
TOTAL:	\$ 3,645.96
DONATION FOR TV/EQUIPMENT	\$ 4,300.00
FENCING PROJECT:	\$ 5,350.00
RICE BOWL DONATIONS	\$ 5,895.00

TOTAL OFFERING OF THIS MONTH: \$ 14,973.53.00

EXPENSE MONTHLY REQUIREMENT \$ 23,400.00

WE SHORT THIS MONTH: \$ 8,426.47

WE THANK YOU

QUALITY INSURANCE AGENCY

Bảo hiểm: Xe, Nhà, Thương Mại, Nhân Thọ và Sức Khỏe.

Chúng tôi làm việc với nhiều công ty, xin liên lạc để tham

khảo giá cả **Anh DOE (THỊNH) NGUYỄN**

901-289-0988 hoặc dnguyenins@gmail.com